

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr
 Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.
 Zsebratór nem adtatnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A gyűjtésben minden garmonsor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HÍRDETSÉI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknek: Minden egyes szó után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 80 kr.
 Kiemelt, díszbetűs s körrel ellátott hirdetésekért térmérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek a vezmény nyújtatik.
 Hirdetések a „Zemplén” nyomatékjába küldendők.

Meg kell élnünk a phylloxerával.

Segíts tenmagadon és az isten is megsegít.

A mitől évek óta rettegtünk, de a mi azok előtt kik, a természet megmásíthatatlan és kéréltetlen törvényeit ismerik, csak idő kérdése volt, bekövetkezett.

A phylloxera itt van a Tokaj-Hegyalján. Felfedezésének tényállása ez:

Már néhány éve annak, hogy napról napra terjedett azon aggodalom, miszerint a phylloxerát elébb utóbb befogják hozni azok, vagy már be is hozták, kik idegen helyekről hozattak vesszőket szőlőjökbe; s e téren a gyanu első sorban a tarczali állami vinczellérképezdét érte, a hová régebbi időkben sokféle helyről hozattak szőlővesszőt.

Ez a gyanúsító aggodalom feljelentésekben is nyilvánult, s legutóbb a megyei főispán urnál tételtes jelentés, mit ő a kormány tudomására hozván, a földmívelési miniszter ur magát a phylloxera kísérleti állomás főnökét Dr. Horváth Géza urat küldte ki a tarczali képezdei telep megvizsgálására.

Miután a telepen s különösen azon részében hol az utolsó időkben idegen helyről behozott szőlők vannak elültetve, a phylloxera okozta pusztításnak külső látható jelei nem voltak észlelhetők, az idegen helyről behozott vesszők gyökereinek tüzetes és beható megvizsgálása után, melynek eredménye negatív volt, a régebbi ültetvények gyökereinek vizsgálatára tért át.

S itt a Carbenet faj gyökereinek, mely még Nyáry igazgató idejében Pagettól Erdélyből hozatott (hol azonban még mai napig sem fedeztek fel phylloxerát) csakugyan ráakadt a phylloxerára. A folt mely most inficiálva van igen kicsiny, s határai, a lehetőséghez képest megállapítván, bemeszelt karókkal jelöltettek meg.

A szőlőnek phylloxera okozta pusztulása ezen kis folton oly jelentéktelen, hogy csakis a phylloxera felfedezése után, mikor már a bajnak létéről tudomásunk volt, vettük észre, hogy a tőkék itt kisebbek s venyigéjük gyengébb; egyébként ép oly zöldek mint a körülöttük levő még phylloxera mentesek.

Az inficiált folt kicsinysége, a tőkék pusztulásának csekély volta után ítélve, az infectio alig lehet idősebb 3—4 évnél; miből azt voltunk kénytelenek következtetni, hogy a phylloxera vagy valami véletlen módon került ide, esetleg szárnyas alakoknak szél által távolabbi helyekről, Miskolcz környékéről való idesodortatása által; vagy pedig a szomszéd közel területeken régebbi infectióknak kell lenni. És sajnos hogy a vizsgálat második napja utóbbi gyanításunkat erősítette meg. Első sorban tehát ugyanazon Csáky gróf urnak szőlői vizsgáltattak meg, kinek szendrői szőlőjét a phylloxera éveken át teljesen megsemmisítette, mielőtt ott a baj okára rájöttek, s kinek emberei a szendrői szüret végeztével Tarczalra jártak szüretelni.

Bakonyi nevű szőlőjét csakugyan phylloxerával jelentékenyen fertőzöttnek találtuk. Itt a fertőzött terület már az előleges vizsgálat után is sokkal nagyobb a képezdei területnél.

Ezután a képezdei igazgatónak saját szőlője hol, sok új ültetvény van, vétetett tüzetes vizsgálat alá. Abban azonban phylloxerát találni nem sikerült.

Innen dr. Horvát kísérőinek egy részével Spóner Tivadar ur szőlőjébe ment, melyben egy meszszirol látható pusztulási folt gyanút keltő volt. S itt talált a legnagyobb mintegy 1 holdnyi fertőzésre.

Horváth ur megtette jelentését a kormányban a Hegyalja szőlőinek tüzetesebb megvizsgálására s a tarczali további teendők tárgyában, s következő napon (mult szerdán) a már távolról gyanus kinézésű b.-kereszturi gf. Falkenhain-féle s néhány mádi szőlő megvizsgálására indult, hol azonban mint levélileg értesültem eddig semmit nem talált.

A kormány Horváth ur jelentése folytán táviratilag intézkedett az állami képezdében fogantatosítandó gyéritési s esetleg irtási eljárás és a talált fertőzések terjedelmének tüzetes megállapítása tárgyában.

Fentiekben elmondtam a phylloxera 2-ik felfedezésének tényállását Hegyaljánkon. (Az első én fedeztem fel 1880. július 26-ikán Tályán, szerencsére csak kertben, importált vesszők gyökereinek, hol az akkor kiirtatott.

Lássuk most már e szomorú tény következményeit.

Miután az eddigi keserű s drága pénzen szerzett tapasztalatok beigazolták, hogy a phylloxera oly területeken hol egyszerre több ponton s nagyobb terjedelemben fedeztetett fel, többé ki nem irtható, s feltartozhatatlanul el fog terjedni egész borvidékünkön; sokan ezt Hegyaljánk végpusztulásával ugyanazonosnak fogják tartani. Pedig nem úgy van. Szembe kell néznünk a közeledő ismert ellenséggel. Meg kell küzdenünk, s meg kell élnünk vele együtt. „Nincs törve bár mi sors alatt ki el nem csüggedett.”

Szerencsére akkor ért hozzánk a baj csak, mikor már másoknak s különösen a borzasztóul sújtott Franciaországnak kárán, de hazánk eddigi experimentációin is már okulhatunk.

Ezentuli teendőink két fő elven sarkalának s ezek:

1. A phylloxera kiirtathatlan.

2. A phylloxerával meg lehet élni.

Helyszüke s idő rövidsége miatt e tárgynak bővebb fejtegetésébe nem ereszkedhetem, nem is az én feladatam. Csakis szőlőbirtokosaink s munkásaink kedélyének első megnyugtatóra írom e sorokat.

Magában értendő, hogy a kormány és törvényhatóság a magok részéről elfognak követni mindent, sőt már is tesznek a vérszék mentül szűkebb határaitására, de még természetesebb az, hogy joggal követelhetik a szőlőbirtokosoktól, hogy őket ebbeli igyekeztükben támogassák, s ha egyébbel nem legalább azzal, hogy a szőlőkben észrevett pusztulási vagy betegedési foltokat idejekorán feljelentsék, hogy így a bár towaterjedése mindig csirájában megakadályozható lehessen; s a phylloxerával való kényszerült megélhetés mentül később álljon be; ami az eddigi tapasztalatok szerint, hogy t. i. nálunk Magyarországon a phylloxera sokkal lassab-

ban terjed mint Franciaországban, a Hegyalján még évtizedeken keresztül is meglehet. A phylloxerával való megélhetésnek módja nálunk kétféle lehet.

Az egyik az ugynevezett gyéritési eljárás, mely földes talajban, hol kevés a kő, keresztül vihető.

Ez abból áll, hogy kézi tűzifecskendő alakú hegyes végű szerszám a földbe beszúrva, azzal minden tőkére 30 gram szénkéneg fecskendeztetik a földbe.

A szénkéneg igen illékony könnyen gyuló, nagyon mérges folyadék, mely a földben elpárologván, a gyökereken elődől phylloxerák legnagyobb részét megöli. Nagyobb mennyiségben azért nem alkalmazható, mert akkor a szőlőt is megöli, s köves talajban azért nem használható, mert a vas-szerszám leszurása alkalmával kövek közt támadható szikrák a szénkéneget lángra lobbantják, s könnyen veszedelmessé válhatik a kezelőre.

A gyéritési eljárás alkalmazása, melyhez a kormány a szénkéneget és eszközöket mindenkinek ki a phylloxera ellen ezen uton védekezni akar ingyen adja, katasztrális hold szőlőben évenként 20 napszámot igényel.

Tehát kinek szőlő talaja erre alkalmas, a szőlő napszámot holdankint megtoldva huszszal, megélhet a phylloxerával is. Magában értendő azonban, hogy ezen nem közbős méreggel való elbánás szigorú felügyeletet igényel.

S a mennyiben a phylloxera folyton nedvet s tápanyagot von el a szőlőtől, azt gyakori trágyázással pótolni kell.

A phylloxerával való megélhetés második módja, az amerikai alanyokra való oltás, mert ezeknek gyökerei sokkal erősebbek lévén az európai szőlők gyökereinek a phylloxerának jobban állanak ellent, sőt mint hazájukban, úgy nálunk is megélnék vele együtt.

Ezt az eljárást ott alkalmazhatni szőlőhegyeink magaslatain, hol a gyéritést a talaj köves volta miatt alkalmazni nem lehet.

Ki tehát a phylloxera ellen idejekorán védekezni akar, igyekezzék magának szőlőjében amerikai szőlővessző iskolát (legjobb ha melegágyban magból nevelni) alakítani, hogy a phylloxera megérkezett már kész oltványokkal amerikai alanyokra bevárhassa.

Azt a sokszor hangoztatott régi tapasztalatot, hogy vidékünk legkiválóbb szőlőfaja a furmint homlítás nélkül nem terem, s ennél fogva az amerikai alanyra való oltással célt nem érünk, halomra döntötte az újabb tapasztalat, mely bizonyítja, hogy kellően kezelt, nem homlított furmint csak oly jól és bőven terem mint a homlított.

Homokban a phylloxera nem él meg, s ha a szőlő víz alá merítették ott is kivész; de miután ily körülmények Hegyaljánkon nem képzelhetők ezekről nem is szőlők.

A phylloxerával való megélhetés feltételei megvannak tehát, de több industriát s több gondot és pénzt fog kelleni ezentul a szőlőre fordítani mint eddig.

Észszel győzedelmeskedhetik az ember a természet felett is.

S.-a.-Ujhely, 1885. június 12.

Chyzer Kornél.

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

Tanügyi politikánk diadalai.

A magyar állameszme legbiztosabb bázisát tagadhatlanul a nemzeti nyelvegység megteremtésében kell keresnünk, mert csak ez a kapocs képes a nemzetiségek speciális céljait akként paralizálni, hogy azok a találkozási pontban a magyar nemzeti nyelv kétségbevonhatlan jogosságát elismerve, azt mint védpajzst tekintsek érdekeik megóvásánál s közös erővel munkáljanak annak megszilárdulásán.

Közügyminiszterünk igen biztos léptekkel látszik haladni e nemzeti nagy cél megvalósítása felé, s e munkájában legbiztosabb támaszai minden bizonyossággal a magyar tanítványi állami népiskolák. Nem hiába mondja Koszorus nagy költőnk ihlett magasztossággal: „Magyarországot még egyszer meg kell hódítani a magyar nemzet számára, s e hadművelés a néptanítókra vár, de én azt hiszem, hogy e tábor megis felé kitűzött céljának, csak vezesse az állam saját lobogója alatt e munkára, s teremtsen elegendő védvart számukra a magyar állami iskolák képeiben. Építse azokat azon idegen ajku nemzetiségek közé, kik lelkesülve óhajtják nemzeti nyelvünk bírást, építse azokat felföldünk bércezes vidékére, s tapasztalni fogja, hogy a befektetett tőke busásan meghozza kamatait a hazafiúi érzelmek, s az édes nemzeti nyelv terjedésében s gyarapodásában.

Ezek után szabad legyen egy ily védvár, egy állami iskola közelébe bemutatott sikeres munkálkodását egy pár sorban esetelnem.

A zempleni felvidék legészakibb részén, az öszfeju Beszkidék közvetlen közelében, Mező-Laborczon, a magyar-gálszécsi vasutvonal ez utolsó állomásán tartá a felső zempleni tanítói kör ez idei tavaszi gyűlését. Valami 1000 és néhány lakos kis helység ez, itt e bércezes tájon, melyen túl már a vasut is, csak az ő Beszkid testén átfurrott alaguton mehet tovább a szomszéd Gács-honba. Lakosai az állomás hivatalnokain és segéd-személyzetin kívül a ruthén nyelvet beszélik. E helyütt van az államnak alig három éves magyar tanítványi iskolája kis tanerővel, mely a tanfelügyelő Nemes Lajos, s e járás tanügy-buzgó szolgabirája Ujfalussy Mihály lankadatlan fáradozásán kívül Trefort ő excellenciájára erre jártának köszöni létét. Az intézet, tekintve három évi rövid fenállását, s figyelembe véve az itteni körülményeket, mondhatni csodákat mivel saját ténykedése határain belül. A köri gyűlésre összegyűlt 50 tanféri és vendég, kik között ott volt a kir. tanfelügyelő, a sárospataki állami képezde igazgatója, a homonnai polgári iskola tanítói kara, több állami községi s felekezeti intézeteknél működő néptanító, valamint a járási szolgabíró s más helybeli és vidéki értelmiség. Ezen első sorban illetékes forum előtt mutatta be a helybeli tanító, hogy s miként munkálkodnak az Ur kertjében az iskolában, s az eredmény meglepett mindenkit, mert a ruthén nyelvű szülők gyermekei s az orthodox, galicziai származású zsidók, hosszú haju sarjadéka tiszta magyar kiejtéssel feleltek mindazon kérdésekre, melyek a magyar nyelvi s számtani mintatanítás alatt hozzájuk intéztettek. A gyűlés 3 óra alatt letárgyalta végzendőit, s aztán a tagok az indóház nagytermében ebédre gyűltek össze, mely alatt hazafias toasztok pergettek le az egyes szónokok ajkairól. Utána széttekintés a helységben s este a nemzeti zene hangjainál táncz egész éjjel. Ez alatt a figyelmes szemlélő láthatott sok olyat, mit csak ily alkalmakkor lehet látni, mire az igaz hazafi szíve feldobog, mert otthon érzi magát e nép között. Az érzelmek, a szellem, az a hő vágy birni az édes hazai nyelvet, ezt láthatta a szemlélő letükörözni az arcokról, s ezeket nevezem én tanügyi politikánk diadalmanak. Még egy példát, s ez elég lesz hogy meggyőzzön mindenkit állításom igaz voltáról. Két falusi paraszt küldött jött a szomszéd faluból a tanfelügyelőhöz, avval a kérelemmel, hogy a nagyságos ur könyörüljön rajtuk s adjon nekik más tanítót. Miért kell kendeknek más tanító? kérdé a tanfelügyelő; „Ta prosu szmireno, neznaje po uhorszki“ (Hát kérem aláson, nem tud magyarul) felelék, s ők szeretnék, hogy gyermekeik megtanulnának magyarul. A tanfelügyelő ismervén a községet, s tudván, hogy az ottani tanító már fel is van terjesztve egyházi kormányhoz e nemű fogyatkozásáért elmozdítás végett, megnyugtatta a küldötteket, hogy a bajon segítve lesz. Mire azok örömtől repesve mondtak köszönetet a tanfelügyelőnek s hálálkodva tértek haza. Ehez sem kell commentár, adja az Ég, hogy így haladjunk tovább is.

Zseltvay Bogdán.

Közügyminisztériumi bizottság.

1885. június 9.

Az alispánnak a legközelebb tartott ülés óta lefolyt havi időszakra a közügyminisztériumi bizottság jelentése szerint, a tisztikar és segéd személyzetben ezen idő alatt változás nem történt. A szerencsi és tokaji járás szolgabirája elleni fegyelmi ügyek ugyanazon állapotban

vannak. A csendőrségi jelentés 5 súlyos testi sértési (ezek közt egy halálos) esetet, 11 tüzesetet, 2 erdőégetést, 15 lopási, 3 verekedési, 1 gyilkossági stb esetet sorol elő. Amerikába indult egyének 4 esetben tartóztattak fel. Utlevél nélkül Amerikába vándorolt április 16-ától május 15-éig a homonnai járásból 31, a sztrópokóiból 25, a szinnaiból 7, az ujhelyiből 2, a varannóiból 49, a gálszécsiből 45, a nagymihályiból május hóban 7, összesen tehát kiment 162 egyén. Visszajött 18. Egyébként a közügyminisztériumi ügymenet rendes folyamataiban volt.

A főorvos havi jelentése szerint a közügyminisztériumi állapot általában véve kedvező volt, jobb mint április hóban, kivéve a nagymihályi járást hol 10 községben a hólyagos himlő fellépett s névszerint: Berettőn, Falkuson, N.-Ráskán, Kácsádon és Lasztomérban je entékeny járványképen uralg. Az eddig beérkezett kimutatások szerint ezen öt községben 156 egyén himlősödött meg, kik közül 50 a kór áldozatául esett. Ezen 50-ből csak 9 egyén volt felnőtt, a többi gyermek. Az óvintézkedések megtették. A szinnai járásban egy gyermek a kuruzslás áldozatául esett, Körishogár által mérgeztetvén meg, az eset. mint bünyenyítő eljárás tárgya, az illető kir. járásbírósnak jelentetett fel. A málcza körorvosi állomásra dr. Kantha választott meg. Az állat-egészségi viszonyok kedvezők voltak.

Az árvasszéki elnök jelentése szerint az előadók által május hóban feldolgoztatott összesen 1206 darab. Egyébiránt az ügymenet egy a gyámpénztárban mint a segédhivatalokban rendes folyamatban volt.

Az adófelügyelő havi jelentése szerint, az elmúlt május hó folyamata alatt az egyenes adóbefizetések kedvezőtlen eredményt tüntetnek fel. Befizetett összesen 89445 frt 80¹/₂ kr. a múlt évi május havi eredményénél kevesebb 5777 frt 85 krral Hadmentességi díjak címén befizetett 798 frt 80 kr., a múlt évi május havi eredményénél kevesebb 482 frt 95 krral. A bizottság elé terjesztette egyidejűleg a május hó folyamán teljesített adó elő- és leírások, engedélyezett fizetési halasztások, ideiglenes adómentességek és a kiszabott bírságokról szóló jegyzékeket.

A kir. építészeti hivatal főnökének havi jelentése szerint a megyebeli kassa-jabloniczai, valamint miskolcz-gerendai államut fentartása érdekében szükséges munkálatok, nevezetesen a por, sár lehozása, a fedanyag elterítése legnagyobb részben teljesített. Ugy szintén a megyei utvonatokra kihordott fedanyagok felaprózása és elterítése munkálatai folyamatban vannak. Különben május hóban forgalmi akadályok elő nem fordultak.

A kir. tanfelügyelő havi jelentése szerint a vallás és közokt. miniszter ur, a nagymihályi állami elemi népiskola tervezetét jóváhagyta s az építési költségek részbeni fedezésére 19368 frt 2 kr. államsegélyt engedélyezett. Továbbá az alsó hrabóczi községi iskola államosítását szintén engedélyezte s az építési költségekre 2300 frt segélyt utalványozott. Személyesen meglátogatta: a borroí, haburai és csertési g. k. iskolákat, melyek közül a borroí iskolában a növendékek távolléte miatt vizsgálat nem volt tartható, egyébiránt mint sajnálattal jelenté, a tanító teljesen képzetlen, magyarul nem tudó egyéniség. A haburai iskolában az eredmény kielégítő, a csertésiben jó, a magyar nyelv is szép sikerrel tanítatik, különösen ez utóbbi felsőbb osztályában. A növendékeknek tapasztalt hazafias szellem teljesen megnyugtató, az iskolai előljárók illetőleg lelkészek ügybuzgalma elismerésre méltó. A mezőlaborczi állami fiu- és leányiskolában mind az eredmény, mind a vezetés kitűnő s példányszerű.

Dr. Chyzer Cornél megyei phylloxera biztos Tarczalról a Főispán ő méltóságához érkezett következő távirata „szendrői gróf Csáky bakonyi nevű szőlője nagy kiterjedésben inficiálva“ felolvasatván: a hegyaljai borvidékre végzetes következményekkel bíró ezen szerencsétlen hír, hogy Tarczalon több helyen a Phylloxera rovar jelenléte megállapított, lesújtólag hatott a közügy. bizottságra s átérve azon köteleesség és felelősség nagyságát a mely a baj localsálása illetőleg kiirtása érdekében a törvényhatóságot terhel a vész jelenlétéről a nmgm. m. k. földművelési ministerium feliratban értesíteni és sürgős és beható intézkedések megtételére felkérteni határozottat.

Utasítatik egyszersmind az alispán, hogy mint az 1881. évi 3837. számú m. kir. földművelési ministeri rendelet folytán 51/1950. számú megyei határozattal kirendelt phylloxera bizottság elnöke, a phylloxera bizottságot azonnal egybe hívni és az említett ministeri rendeletben foglalt utasításnak minden intézkedését sürgősen és pontosan teljesíteni köteleességének tartsa.

És ha netalán a phylloxera bizottság kiegészítésének szüksége vagy más körülmény a törvényhatóság intézkedését követelné, a törvényhatósági rendkívüli közgyűlés is egybe hívandó leendő.

Ez alkalommal egyszersmind utasítatnak a

szolgabírák, hogy az 1881. évi 51/3837 sz. a kelt megye bizottsági határozattal kiadott 3837. számú m. kir. földművelési ministeri rendeletben foglalt utasításnak reájok és a községi előljárókra vonatkozó pontjait járásuk szőlővel bíró községeiben azonnal foganatba venni, illetőleg teljesíteni felelősség teljes köteleességöknek ösmerjék.

(Folyt. köv.)

A magyar nyelvet és népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesület választmányának 1885. év május hó 29-ikén tartott választmányi ülésében felvett

jegyzőkönyv.

Jelen voltak: Prámer Alajos I-ső alelnök, Boruth Elemér, Bydeskuthy Sándor, Besztercei Ferencz, Fejes István II-od alelnök, Diószeghy János, Dr. Erényi Jakab, Nemes Lajos kir. tanfelügyelő, Dr. Hornyay Kálmán, Szemere Emil, Szakszon József.

1. A múlt ülés jegyzőkönyve felolvasatván: hitelesített.

2. Szóba hozatván, mikép a piarista-rend tagjai — kik a magyar nyelvnek mindenkor buzgó apostolai voltak — eddigelé az egyesület tagjaiul meg nem hívtak:

Ugy a rend tagjainak, valamint a s.-pataki jogakadémiai ifjuság testületének jegyzőkönyvi kivonattal leendő meghívása elhatározottat. A meghíváshoz egy-egy fehévisi illetőleg aláírási iv is csatoltni rendeltetvén.

3. Szóbeli jelentést tesz Szakszon József bizottsági tag egy Nagy-Ruszkán felállítandó kisdédóvoda javára Czap György ottani lakos földész által tett alapítványról; ki is a kisdédóvoda felállítására szükséges helyiséget, alapító levélben 20 évre ingyen átengedni késznek nyilatkozott. Az alapító levelet közvetlenül Elnök ő méltóságának mutatván be.

A választmány csak most jutván az ügy tudomására, sürgős intézkedés rendeltetett el az alapító-levélnek Elnök ő méltóságától a választmány alelnökéhez leendő áttétele tárgyában. Minek hova-előbb elnöki uton leendő megtételére II-od jegyző utasítatni rendeltetett.

Másrésről nem mulaszthatja el az egyesület választmánya köszönetét fejezni ki a lelkes alapítónak, ki hazafiúi érzetétől indítatva, s jól fogva-e fel az egyesület célját a czelnak áldozatot hozott.

A jegyzőkönyvi kivonat átadásával a helység megtekintésére kiküldött bizottság: Dr. Obláth Mór, főtiszt. Szakszon József, Szemere Emil és Debreczeni Ferencz szolgabírói segéd bizattak meg.

4. Főt. alelnök szóbeli jelentése, hogy a gálszécs-terebesi hitel-népbank 10 frtot; a tokaji takarékpénztár — frtot, s a s.-a.-ujhelyi ipar- és kereskedelmi bank — frtot ajánlottak fel az egyesület céljára.

Köszönettel tudomásul vétetett, utasítatván az egyesület pénztárnoka, hogy a megajánlott összegeket az egylet céljaira tett adományok sorába könyvelje be.

5. Olvasatott a Nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi ministerium 721485. sz. a kelt kegyes intézménye, az egyesület részére a Nmélt. földművelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium által tett portómentesség engedélyezése tárgyában.

Tudomásul vétetett s a vidéki körök elnökeinek tudomás végett másolatban megküldetni rendeltetett.

6. Szóba hozatván, miszerint a választmányi jegyzőkönyvnek csak a következő ülésen történő hitelesítése az ügy kezelésre nézve hátrányos:

A hitelesítéssel elnökön kívül esetéről-esettré két-két választmányi tag rendeltetett megbízatni.

Jelen jegyzőkönyv hitelesítésére Hornyai Kálmán és Boruth Elemér bizottsági tagok kértettek fel.

7. Olvasatott az egyesületi pénztárnok jelentése az egyesület pénztári és vagyoni állapotát az 1885. év május 27-iki időpont szerint feltüntetve.

Tudomásul vétetett.

8. Szóbeli indítványra:

Felhivatni rendeltettek a vidéki körök elnökei az egyesületi tagsági díjak mielőbbi behajtása s a központi pénztárba leendő beküldésére. Minek elnöki uton leendő megtételével ez egyesület II-od jegyzője bizatik meg.

9. Szóba hozatván a tanítók és iskolába járó gyermekek megajándékozása s a megszavazott összeg kiosztása körül követendő eljárás:

Kir. tanfelügyelő indítványára elnöki uton megkeresettni rendeltettek az illető felekezeti hatóságok (esperességek), hogy azon nagyobbbrét idegen ajku gyermekek által látogatott iskolák tanítóiról, kik az anyanyelv oktatása tekintetében feltűnőbb eredményeket mutattak fel a tanév folyamán; valamint azon gyermekekről kik a m. nyelv elsajátításában kiváló előhaladást tettek, az egyesület vagyoni viszonyaihoz mért esetleges megjutalmazásra leendő ajánlás végett a kir. tanfelügyelőhöz jelentést tegyenek, mely jelentés szerint kir. tanfelügyelő előterjesztést tegyen a választmányának.

Folytatás a mellékleten.

annak alapján a „Zemplén” hivatalos lap utján követhető hirdetmény közzétételét határozta meg.

Hirdetmény.

Az ungvári kir. adófelügyelő előterjesztéséből alólított bizottság arról szerzett tudomást, hogy az 1879. évi 31. t. czbe igtatott erdőtervénynek azon erdőterületekre és erdőövezetekre vonatkozó rendelkezései ellen számos mulasztás követtett el az erdőbirtokosok részéről. Minthogy a fentidézett törvény a mulasztásokat jelentékeny pénzbüntetéssel sújtani rendeli, a hatóságok kötelessége minden felmerült áthágásra a törvény egész szigorát alkalmazni, de minthogy kívánatos, hogy jövőben minél kevesebb mulasztás forduljon elő, ennél fogva az erdőbirtokos közönség az idézett törvény követhető rendelkezéseire figyelmeztetik.

1. Az idézett törvény 21., 22. és 38. §-ai szerint a községek és volt urbéresek, az egyházi testületek és személyek, a hitbizományosok, a közbirtokosságok és részvénytársulatok kötelesek a tulajdonukhoz, illetőleg javadalmukhoz tartozó erdeiknél elegendő számú szakértő erdőterületeket és erdőövezeteket alkalmazni s azokat megerősítés és felesketés végett a közigazgatási bizottságoknak, illetve a szolgabíráknak bejelenteni.

2. Az idézett törvény 43. és 45. §-a szerint a felesketett erdőterületek és erdőövezetek midőn szolgálatban vannak, kötelesek egyenruhát, illetve erdőőri jelvényt viselni, azon erdőbirtokosok pedig, kiknek szolgálatában állanak, kötelesek a feles-

ketett erdőterületek és erdőövezetek szolgálatból történt kilépését, valamint azok szolgálati rangjában vagy lakhelyében időközileg beállott változásokról a feleskető hatóságot 15 nap alatt értesíteni. Ezen hirdetmény minden községben kifüggesztés után közzéteendő.

A szolgabírák felhívják, hogy az erdőövezetek felesketésénél, a bizonyítványok kiállításánál, az eskütelési lajstromok vezetésénél és a szolgálati változások nyilvántartásánál az 1880. évi október 8-án 30686. sz. alatt e tárgyban kiadott magyarországi rendeletek tárának 1880. évi VII. füzetében közzétett utasításához szigorúan ragaszkodjanak s gondjuk legyen arra is, hogy a felesketettek azonnal erdőőri jelvényt nyeljenek el, továbbá, hogy jelentsék be, vajon az eskütelési bizonyítvány (B. mintájú) nyomtatványokra van-e szükségük, s ha igen, hány példányra?

A nagymélt. m. kir. földművelés, ipar és kereskedelmi miniszterium felkéretni határozta az iránt, hogy a felesketett erdőövezetek jelvényekkel való ellátásának könnyítése céljából a megye székhelyén levő adóhivatalok oda utasítsa, hogy a járási szolgabíráknak utólagos elszámolás kötelezettsége mellett legalább 10—10 erdőőri jelvényt szolgáltassanak ki.

Kelt Zemplénmegye közigazgatási erdőterületi bizottságának S.-a.-Ujhelyben, 1885. évi május 11-én tartott ülésében.

Prámer Alajos,
közig. erd. biz. elnök.

Nyiltér.

— E rovatban közlöttékért nem felelős a szerkesztőség. —



Szerkesztőségi posta.

K. P. B.-Zsáldány. Vidéki események leírását mindenkori szívesen vesszük. A tárca csak felől csak elolvasása után nyilatkozhatunk.

B. J. A. humoreszk humor nélkül olyan, mint a halászlé hal nélkül. Azt hisszük, megértett ön bennünket.

Felelős szerkesztő és kiadó lapfőnököse

BORÚTH ELEMÉR.

Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN.**

HIRDETMÉNYEK.

24239. szám.
1885. VII.

Hirdetmény helyesbítés.

A nagy-mihályi dohány főáruda kezelése iránt f. hó 12-én 21344. szám alatt kiadott és a „Zemplén” 21-ik számában közlött árlejtési hirdetményben a forgalomra vonatkozó összegek tévesen lévén kimutatva, a hirdetménynek erre vonatkozó része követhetőleg helyesbítettik:

A nagy-mihályi dohány főárudának 1884. évi összes dohányanyag forgalma 148,040 forintot tett, melyből a homonnai alárus 44818 frt és a varannói alárus 34907 frt értékű anyagot vett. Utóbb említett két összegnek leszámítása után tehát a főárus saját forgalma, melyért a teljes 2⁹/₁₀% tőzsditjat élvezte, 68315 forintot tett.

A sztropkói alárus a varannóihoz lévén beosztva annak forgalma nem jön számításba.

Azon dohányanyag értéke melyet a főárus megtámadhatlan készlet fejében mindenkor tartani köteles 5000 forint helyett 3500 forintban állapítatik meg.

A hirdetmény többi része változatlanul marad.

Kassán, 1885. május hó 27-én.

Magyar királyi pénzügyigazgatóság.
Krausz.

2—3

Árlejtési hirdetmény.

Kis-Várda város képviselő-testülete megbízásából a város dőgei- és Vár-utcájának kóttal, a Serház-utca északi oldalának pedig kőjárdával kiépítése felett a folyó év július hó 6-ik napjának d. e. 9 órájára Kis-Várda város házána árlejtés hirdettetik, mikorra versenyzők meghívotnak.

Az építendő kőut és kőjárda terve s az ezekre vonatkozó árlejtési feltételek a város főbírájánál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Zárt ajánlatok az árverési feltételekben kikötött bánompenz csatolása mellett az árverés megkezdéseig elfogadotnak.

Kis-Várdán, 1885. évi június hó 4-én

a képviselő-testület által
kiküldött bizottság.

Szin eladás.

L. mihályi vasuti állomásán két 15—20 öl hosszú 5 öl széles zszindellyel és deszkával fedett kideszkázott jó karban lévő szin — mely eddig cserkéregraktár gyanánt szolgált — szabad kézből jutányosan és azonnal eladandó. Feivilágosítás nyerhető **Schmidl és Ungar cég-nél Budapesten** — vácsi körut 18 — valamint Goldstein Mórnaál Sárospatakon.

2—2

TK. 2616. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Erényi Jakab s.-a.-ujhelyi lakos végrehajtónak Lébi Rosenblüth Salamon végrehajtást szenvedő elleni 815 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék területén lévő Nagy-Czigánd községe határában fekvő a nagy-czigándi 203. számú tjkben Lébi Rosenblüth Salamon nevére jegyzett (793—797.) hr. szám alatti szántóföld, rét és tóra az árverést 450 frtban ezenell megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi auguszt. hó 11-ik napján délelőtti 9 órakor Nagy-Czigánd községe házána megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10⁰/₁₀-át vagyis 45 forintot készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. tvszék mint tkvi hatóságnak 1885. évi április hó 24-én tartott üléséből.

Osváth,
kir. tvsz. jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tvsz. elnök.

vk. 219. szám.

1885.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenell közhírré teszi, hogy a királyhelmecei kir. járásbírószág 1887/83. számú végzése által Kornstein Ignác javára Stépán Mihályné ellen 420 frt tőke, ennek 1881. év április hó 12-ik napjától számított 6⁰/₁₀ kamatai és eddig összesen 45 frt perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróság 11—19. és 22. sorszám alatt összeírott és lefoglalt s 366 frt 50 krba becsült ezüst, vászon- és ruhaneműek, egy drb zemplénmegyei-, keresk.- és hitelbank részvény s egy zengorából álló ingóságok nyilvános árverés után eladatnak.

Mely árverésnek az 1516/1885. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Kis-Rozvány községében leendő eszközésére 1885. év június hó 18-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitzetnek és ahhoz a venni szándékozók ezenell megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek a becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt K.-Helmecezen, 1885. évi május hó 6-ik napján.

Olehváry Béla,
kir. bír. végrehajtó.

TK. 2366. szám.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Kassán székelő felső magyarországi népgazdászati kölcsönös hitel- és takarékegyelet mint szövetkezet végrehajtónak Feké János és Feké Julianna mint néhai Feké István végrehajtást szenvedő örökösei ellen 120 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében f. évi március hó 28-án foganatosított árverés ellen végrehajtó részéről beadott utóajánlat követhetőleg a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecei kir. járásbírószág) területén lévő Szentés községe határában fekvő a szentesi 92. sz. tjkben A. I. 1—2., 4—7. és 9—10. sorszám alatt Feké István (kinek neje Lingvai Julianna) nevére jegyzett bel- és külbirtokra az új árverést 551 frtban ezenell a megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi augusztus hó 21-ik napján délelőtti 9 órakor Szentés községe házána megartandó nyilvános árverésen az utóajánlatilag megajánlott 240 frton alól eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10⁰/₁₀-át vagyis 55 forint 10 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számi-

tott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1885. április 14-én tartott üléséből.

Szirák Barna,
kir. tszéki jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tszéki elnök.

TK. 2104. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Schön Vilmos s.-a.-ujhelyi lakos végrehajtónak öz. Morozsák Györgyné mint végrehajtást szenvedő néhai Morozsák György után maradt kiskoru Morozsák Mihály és János örökösök term. és törv. gyámnya elleni 48 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírószág területén lévő R.-Bányáska községe határában fekvő a r.-bányáscai 7-ik számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1—6. s. sz. a. foglalt 4⁰/₁₀-ad urbéri kültelekből néhai Morozsák György utáni örökösödési jogon kiskoru Morozsák Mihály és Jánost illető 7⁰/₁₀-ad részre 231 frtban és a r.-bányáscai 167. számú telekjegyzőkönyvben a 7-ik számú telekjegyzőkönyvből átvitt 137. hr. szám alatti belhely s 6. öi. számú házból ugyancsak néhai Morozsák György után kiskoru Morozsák Mihály és Jánost illető fele részre 160 frtban ezenell megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi július hó 16-ik napján délelőtti 9 órakor Ruda-Bányáska községe házána megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10⁰/₁₀-át, vagyis 23 frt 10 krt és 16 frt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1. 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1885. évi április hó 2-án tartott üléséből.

Szirák Barna,
kir. tszéki jegyző.

Hammersberg Jenő,
kir. tszék elnök.

Pályázati hirdetmény.

Forgách Endre tavarnai körjegyző elhalálásával megüresedett, 400 forint évi fizetéssel, 400 forint lakbér, utazási és irodai átalánnyal, — és így összesen 800 forinttal javadalmazott **tavarnai körjegyzői állomásra** ezennel pályázat nyitattik.

Ennélfogva felhivatnak pályázni szándékozók, hogy 50 kros bélyegjegyet ellátott kérvényeiket, képesítéseiket igazoló okmányaikat és bizonyítványikat ezen szolgabírói hatósághoz **foljó évi július hó 8-ik napjáig** annál bizonyosabban terjesszék be, mert a később érkezettek nem fognak figyelembe vétetni.

A körjegyzői választás **foljó évi július hó 9-én d. e. 10 órakor Tavarnán** a r. kath. iskola termében fog megejtetni.

Kelt Varannón, 1885. június hó 9.

Füzesséry György,

szolgabíró.

Bár elöitélet és gyanúsítások hátráltatják — de a valóban jó végre mégis utat tör. Hogy ez tény, bizonyítja a mindinkább növekedő kereslet a valódi horgony Pain-Expeller után. E rég bevált házi szer a legtöbb családnál mint hatékony bedörzsolési szer csúsz. köszvény, tagszakgatás stb. ellen folyton kéznél tartatik és mindenki által, aki már használta, hálából másoknak is ajánlatait. Aki ennek valóságáról önmagán tett használat után meg akar győződni, az csakis Richter-féle horgony Pain-Expeller[®] kérjen és hamisítványt meg ne vegyen. 40 és 70 kros árban a legtöbb gyógyszer-tárban készletben van. **Richter F. Ad. és tsa., Bécs.** Főraktár Prágában az „arany oroszán” gyógyszer-tárban, Niklasplatz 7. Budapesten Török József gyógyszer-tárban, királyutca 12. S.-a.-Ujhelyben **Kormos és Decsényi** kereskedésben és Pintér Ferencz gyógyszer-tárban. —5



Minden kártékony és kellemetlen rovar teljes kiirtására, mint: poloska, bolha, sváb, moly, légy, tetű, hangya stb. különösen figyelemzetjük, hogy

„ZACHERLIN”

nem tévesztendő össze a közönséges rovarporral.

A **„ZACHERLIN”** csakis eredeti üvegben, sohasem papírban vagy nyitottan kímélve nem árusítatik. Az eredeti üveg, hogy az valódi legyen, névalírás és védjeggyel kell hogy ellátva legyen. 15, 30 és 50 kros üvegekben kapható: Bécsben Zacherl J., vagy pedig S.-a.-Ujhely

KORMOS és DECSÉNYI
kereskedésükben.

Birtok eladás.

Czigánd község határában fekvő Sarkadi Mihály tulajdonát képező 200 hold tagosított birtok tanyai épülettel eladó, esetleg haszonbérbe adandó; mindkét jogügylet megköthető alulírott nál Sárospatakon.

Bakó Bertalan,

ügyvéd.

Orvosi bizonylatok

„MARGIT”

GYÓGYFORRÁSRÓL.

Előnyös tulajdonsága valamennyi szikéleges vizek között. — vegyi alkatrészek szerencsés összetétele, kevés szabad szén-sav, de gazdag, félig kötött szén-sav tartalma.

Dr. Korányi Frigyes egyetemi tanár és kir. tanácsos. Jó hatásnak találtam a légutak és gyomor nyálkahártyáinak hurutos bántalmainál. A Seltersi, Radein-i, Vichy- stb. vizekkel különböző csekélyebb szabad szén-sav tartalmánál fogva, s azért a vérzés k lehetőségénél, vagy a hol a vérkeringési szervek izgatásától kell tartani, a szén-savanyú dúsabb vizek fölött előnyvel bír.

Dr. Gebhardt Lajos egyetemi tanár. Rökus-kó ház igazgatója. Kiválóan jó hatásnak bizonyult a légző-, emésztő- és vizezőszervek hurutos bántalmánál oly annyira, hogy jelenleg rokonalkatú más ásványvizet kórházunkban alig rendeltek. csekély szabad szén-sav tartalmánál fogva, oly esetekben is sikeresen alkalmazzuk, a melyekben a Seltersi-, Giesshübl-i, Gleichenbergi-vizeknek használata határozottan káros volna.

Dr. Navratil Imre egyetemi tanár. Torok-, gége-, légső- és bőrbetegségekben igen jó kiváló hatást pedig akkor gyakorolt, ha az említett szervek bántalmával rokon természetű gyomorhaj volt jelen.

Dr. Poór Imre egyetemi tanár. Gége-, tüdő-, gyomor, vizezőszervek hurutos bántalmánál szüntegy osztatja, mint a Seltersi, Gleichenbergi, Giesshübl. Előnye, hogy a betegek levelel iszikák, s hogy sem bevétel, sem belélegezve, a fejben vagy tüdőben nem okoz semmi vértörődést.

Dr. Kétly Károly egyetemi tanár. Légző-, emésztő-szervek hurutos bántalmánál jó eredménnyel alkalmaztam Seltersi, Gleichenbergi, Giesshübl-i vizek fölött kisebb szén-sav tartalmánál fogva előnyvel bír.

Dr. Barbás József Rökus kórházi főorvos. Légső-, emésztő- és vizező-szervek hurutos bántalmánál bátran versenyez a külföldi szikéleges ásványvizekkel.

Dr. Bamberger Henrik egyet. tanár, udvari tanácsos. Légző-, emésztő szervek idült hurutjainál tapasztalt eredmény bizonyítja, hogy gyógyhatásban teljesen azonos a Seltersi-, Gi- s hüll-i és Vichy-vizekkel.

Dr. Duchek András egyetemi tanár, udvari tanácsos. Összetétele és kellemes ízénél fogva ajánlható a légző- és emésztő-szervek korállapotainál.

Ez idő szerint Európa legelső és leglátogatottabb tüdőbetegek klimatikus gyógyintézet a „Margit”-forrás gyógyhatásáról. — S k oldalú legkedvezőbb eredmények alapján, melyeket én gyógyintézetemben a „Margit”-forrás gyógyviz[®] alkalmazása által a légutak idült hurutos bántalmánál tapasztaltam, hivatva érzem magamat ezen betegek által kedvesen fogyasztott, és jól tűrt gyógyvizet a legsürgősebben ajánlani.

Görbersdorf, 1879. márczius 18-án.

Dr. Römpler Tódor.

Borral használva a legegészségesebb és legkellemesebb ital.

**Kizárólagos
főraktár**

Édeskuty L.

m. k. udvari ásványviz-szállítónál Budapesten.

Ugyisint kapható minden gyógyszer-tárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben

SZOLYVAI POLENAI OLENYAI

saványvizek, valamint

LUHI-ERZSÉBET

gyógyforrás vize, — mindannyian kitűnő üdítő italok s járványos betegségek alkalmával is nagyhatásúak. — megrendelhetők

MARSALKÓ KÁROLY

munkácsi uradalmi ásványvizek bérletjénél Nyiregyháza-n, s kaphatók ország-szerte minden nevezetesebb gyógyszer-tárakban, fűszerkereskedésekben és vendéglőkben is.

Öltöny szövetek

csak is tartós gyapjuból, egy középtermű férfi számára

3.10 méter 4 ft 96 kr. jó minőségű gyapjuból;
egy 8 " — " jobb " "
öltönyre 10 " — " finom " "
12 " 40 " egész finom " "

Utazó-Pledek darabja 4, 5, 8 egész 12 ftig. Legfinomabb öltönyök, nadrágok, überziher, kabát és esőköpeny szövetek, tüffel, loden, commis, kammgarn, chevotok, női kendők és tekeasztal terítők, peruvien és doskingokat ajánl

alapított **Stikarofsky Joh.** — 1866 —
gyári raktára Brunnen.

Minták bérmentve. Minta lapok a szabó mester uraknak bérmentetlenül. **Utánytelek küldemények** 10 frton felül bérmentve.

Szövetraktáram 150,000 frt értéket képvisel és magában értendőik, hogy világra szóló kereskedésben igen sok **szövet maradvékok** 1 — 5 méter hosszú vannak, tehát kénytelen vagyok ily maradvékot **jóval a gyári áron alól** eladni. Minden józan gondolkodású ember be fogja látni, hogy ily kis maradvékokból **minták nem küldhetők**, mert egynehány száz minta megrendelésénél rövid idő alatt semmi sem maradna meg, ennek következtében az **csalás** ha szövetkereskedők azt hirdetik, hogy a maradvékot mintákat küldenek, ily esetben a minták egész tekeres szövetből vágatnak, ezek eljárása tehát mindenki előtt megfogható. **Maradvékok**, melyek a megrendelő izlésének meg nem felelnek, kicseréltetnek, vagy a pénz visszaküldetik. **Levelezések** elfogadottnak magyar, német, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

Czigelkai

a) **gyógyviz**

elsőrendű, kipróbálva s orvosi tekintélyek részéről a legmelegebben ajánlva.

b) **ásványviz**

legdusabb szik- és szén-savtartalmu Európa valamennyi ásvány vizei között.

**A forrás-igazgatóság
Czigelkán**

Sáros megye.

5—10

TK. 2407. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Kassán székelő felső-magyar országai népgazdasági kölcsönös hitel- és takarékegylet mint szövetkezet végrehajthatónak Törzsök Gyula és neje Sarudy Emma végrehajtást szenvedő elleni 3200 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírói) területén lévő Kis-Toronya községe határában fekvő a kis-toronyai 121. számú tjkvben 633. sz. a. Törzsök Gyula és neje Sarudy Emma nevére jegyzett dézmaaváltással terhelt szőlőre a Tájhegyen s azon lévő borháza 404 frtban, az ugyanottani 302. számú tjkvben 634. hr. sz. ugyanazok nevére jegyzett dézma szőlőre a Tájhegy 232 frtban, végül a csarnahói 227. számú tjkvben (498—504/a.) hr. sz. a. ugyanazok nevére jegyzett dézmaaváltással terhelt szőlőre a Töltésen 256 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi agusztus hó 6-ik napján délelőtti 9 órakor Kis-Toronya községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladstni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10⁰/₁₀-át vagyis 40 forint 40 krajczár, 23 forint 20 krajczár és 25 forint 60 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. tcz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-a.-Ujhely a kir. törvényszék mint tkvi hatóságán 1885. évi április 21-én tartott üléséből.

Osváth,

kir. tvszéki jegyző.

Hammersberg Jenő,

kir. tvszéki elnök.

10. Szóbeli indítványra:

Határozatott, hogy minden jegyzőkönyv s az egyesület céljait érdeklő intézkedés a „Zemplén“-ben mint a törvényhatóság hivatalos közlönyében közzétételük.

Közöltetni rendeltettek továbbá a jegyzőkönyvek az egyesület pénztárnokával, mint kinek az egyesület vagyoni viszonyait érdeklő intézkedésekről mindenkor teljes tájékozottsággal kell bírnia.

Végre elrendeltetett az eddigi, ugy a további jegyzőkönyveknek is egy e célra szolgáló kötött könyvbe leendő beiratása: a jegyzőkönyvek ezen példányai az elnökségnél tétetik le.

Tekintettel pedig arra hogy az egyesület másodjegyzője — kire az egyesület központból ható összes fogalmazói és írásbeli teendői nehezebbek — ha az lehetséges — a másolásokkal nem volna terhelendő; elnöki uton megkerestetni rendeltetett a Tekintetes megye alispánja, hogy tekintettel arra mikép az egyesület céljai a törvényhatóságot, ugy is mint az egyesület védnökét legközelebből érdeklik, ezen teendők végzésére a közigazgatási iroda egyik irnokát kirendelni sziveskedjék.

11. Olvastatott a homonnai kör alelnökének 185. sz. a. a kör megalakításáról s az egyesület apróbb helyi kiadásainak a kör pénztárából leendő fedezetése tárgyában bemutatott jelentése.

Örvendetes tudomásul vétetett; értesítettik az elnökség, hogy az eddigi posta költségek, valamint — ha azokat a kör egyik vagy másik lelkes tagja el nem vállalná — a kisebb kiadások is, bemutatandó felszámítás szerint, mint a vidéki kör pénztára által kiadott előlegek, a központi pénztár által kiadásba tétetni rendeltettek.

12. Olvastatott a Homonna vidéki kör választmányának határozati kérvénye a beszédett tagsági díjak 3/4 részének kizárólag a vidéki kör céljaira leendő átengedése, s illetőleg az egyesületi alapszabályok ez irányban leendő megváltoztatása tárgyában.

Bar a kérvény indokoltnak nem tekinthető, mert az egyesület a cél természeténél fogva figyelmét főként a felvidékre fordítván, ezen arányban használja fel az összes tagsági díjakból a közcélokra megszavazott összegeket is: a kérvény az egyesület közgyűlése elé hozatni rendeltetett; mi végből előkészítés, s illetőleg indokolandó véleményes jelentéstétel végett II-od elnök és az egyesületi pénztárnoknak kiadatni határozatott.

Kmfnt.

Jegyzete:

Prihoda Etele,
egyleti II-od jegyző.

Prámer Alajos,
egyleti I-ső alelnök.

Boruth Elemér, Hornyay Kálmán,
hitelesítő bizottsági tagok.

Levelezés.

Tekintetes Szerkesztő ur!

Fájdalommal bár, szükségesnek látom tudatni becses lapjában leendő közzé tétel végett a körjegyzőségembe eső Luka községében f. hó 9-én d. u. 2 órákor véletlenségből támadt óriási tüzvész, melynek következtében alig két óra alatt 34 gazda ember lakháza és minden gazdasági épülete a fékezhetetlen elem martaléka lett, csakis 4 háznál sikerült némi csekély értékű butor darabokat megmenteni; — a többi lakosoknak minden butoruk — élet és ruhaneműök, házaiknak beégése folytán teljesen odaveszett. A kár, melyet a biztosítva nem volt lakosság szenvedett, még fel nem számítható, de a nyomor, mely élelem és ruhanemű hiányában már idáig is beállott, leírhatatlan.

Legjelentékenyebb kárt szenvedett azonban, a község pár év előtt megválasztott, és vallás-különbség nélkül az összes lakosság által közszereket, tisztelet és becsülésben részesült, valódi nép atya: Fűrész Tamás ref. lelkész ur, ki hazulról távol Ricse és Czigánd községekben iskola-látogatással foglalkozván, a megtörtént veszélyről semmit sem sejtve, máig is távol van. Óreg anyjoka és kétségbeesett hű neje, — mivel a kigyulladt ház harmadik szomszédjok volt és az égő tűz lakházukat, kamarájukat és istállójukat azonnal elborította — a rajtok volt ruhán és az egyház anyafőkönyvén kívül, melyet a derék nő életveszély közt ragadot ki, egyebet semmit megmenteni nem voltak képesek. Három szobában volt összes házi butorok, a gondos anya által évék hosszú során át beszerzett nagy mennyiségű ág- és fehérművek, összes nő- és férfi-ruhaneműk, összes életművei, két darab marhája s a Gróf Bombesz Lajos ur részére beszédett és a lakosság által a közbizalomban álló lelkész urnál elhelyezett legelő bér-összeg — mivel a náddal fedett paplakon dult lángoktól az ablakon keresztül a szobák belső része is pillanat alatt egészben lángba borult — alig fél óra alatt hamuvá lett, szóval a lelkész ur s 7 tagból álló családja vagyoniilag teljesen tönkre ment. A szerencsétlenül

járt derék lelképásztor támogatásra ez uttal saját hiveinél sem számíthat, mivel ezek néhány kivételével — a lefolyt három év alatt már másod ízben történt porrá-égés és határjukban a folyó évi május hó 8-án dühöngött rendkívüli jégverés által — teljesen elpusztultak s e három rendű csapás következtében beállott kétségbeesett körülmények között valósággal koldusbotra jutottak.

Tisztelettel kérem azért a tek. Szerkesztő urat, miszerint ezen megrendítő esetet becses lapjában a résztvevő közönség jó indulatából eredő segély-gyűjtés végett is közzé tenni sziveskedjék. Alsó-Bereczkiben, 1885. június 10.

Olchváry Miklós,
körjegyző.

Uj gyógyfürdő megyénkben.

A varannói járáshoz tartozó Agyagos községtől mintegy negyed órányira, s a varannó-eperjesi utvonaltól egy kilométernyi távolságra, egy kies, délkelet felől egészen nyílt völgyben, s a többi oldalokról magas tölgy-, bükk- és fenyőerdőkkel borított, hosszas lánczvá alakult hegyekkel övedzve, melyek természetszerű katlant képeznek, — fekszik az *agyagosi fürdő*.

E fürdőhely gyógyerejét már régebbi idők óta elismerték számosan, de ezelőtt semmi felügyelet nem volt reá, úgy hogy ha rendszeres kezelés és építkezések alá nem vétetik — a jelenlegi birtokos gróf Coudenhove Ferencz uradalmi igazgatója Kraft János által, a lakszobák és fürdő-helyiségek egészen elpusztultak volna. Két év alatt a fürdő-helyiség oly annyira emelkedett a szakértő, fáradhatatlan szorgalmu igazgató vezetése alatt, hogy most bármely magyarországi kisebb fürdővel, úgy berendezés, mint ellátás tekintetében versenyezhet. A fürdő-helyiség, melynek kerülete 12 holdnyi, a befásítás által valóban egy kellemes sétányokká alakított regényes hely, hol a betegek két fedett gyógyforrásból üdülhetnek magokat, s melyekből a fürdő-szobák elegendő mennyiségű vízzel láthatók el. Vize többféle vegyelemü, de főleg kén és konyha só tartalmu, s mint ilyen, mindennemű csúzos, köszvényes, idegbajokban, mint érzéketlenség és hűdéseknel, női bántalmaknál, különféle bőrbajoknál, igen hasznos és gyógyító erejü. Van több-rendbeli tágas, kényelemnek megfelelő fürdő- és lakószobája, rendes vendéglője, hol a napnak bármely szakában úgy hideg, mint meleg ételek kaphatók.

Tiszta jó minőségű italokról, s bárminemű ásványvizekről, savgyógyomódról azok számára, kik talán azt fürdői kúra tekintetében élvezni óhajtják, gondoskodva van. A helyiség postája Sókút, körorvosilag a varannói járáshoz tartozik.

A fürdővel összekötve 1/2 órányi távolságra a rudlyói vad-regényes hegyek között egy alcalicus vastartalmu gyógyforrás van, melynek vizéből a fürdő-helyiségben, mindennap friss töltésű viz kapható, mely szénsavban dús, égvényes va sas víz, ivó kúra alakjában eddigelé, különösen görvély, angol-sápkór, vérszegénység, gyomorba-joknál jó sikerrel használható.

Ez évi fürdő-idény május hó 25-én nagy számu közönség, s a vidék intelligentiájának részvétele mellett nyílt meg. A legnagyobb csinnal s izléssel berendezett sétányok, fürdő- és lakszobák, de különösen a mas fürdőhöz aranyosított rendkívüli olcsó ár, a kitünően elkészített ételeknél a pontos kiszolgalat, oly annyira meglepték a megnyitáskor résztvevő közönséget, hogy a rendes zenekarral ellátott fürdőből a vendégek csakis az éjjeli órákban távoztak el.

Különösen nagy elismerés illeti — mint már fentebb is említém — s hálás köszönetet érdemel a közönség részéről, a fáradhatatlan szorgalmu, jeles szakképzettségű fürdő-felügyelő — Kraft János uradalmi igazgató, kinek vasakarata, ügyessége által, két év alatt oly nagy lendületet vett e fürdő-helyiség; ó a mulató közönségnek kellemes kirándulási helyet, s a szenvedő emberiségnek oly gyógyerejü fürdőt teremtett, melyet ma mindenki bámul s mely időről-időre nagyobb hírek fog orvendeni.

Ne hagyjuk tehát e nemesen gondolkozó tevékeny férfit munkáján elcsüggedni részvétlenségünk által, hanem különösen nekünk, felső-zemplénieknek, mennél többünknek legyen jelszavunk: „Gyerünk Agyagosra!“ V. O.

Különfélék.

(Óvintézkedés a phylloxera ellen.) Megyénk főispánja — mint biztos forrásból értesülünk — a közel napokban Tarczált s vidékét, hol a szőlőkben a phylloxera fenyegetően lépett fel s a legnagyobb aggodalomra szolgáltat okot: személyesen be fogja utazni s a bekövetkező csapásnak elhárítása s megakadályozására a szükséges óvintézkedéseket minden irányban megteendő, s miután a phylloxera terjedésének elhárítása főleg Hegyaljánkra nézve olyan nagy jelentőségű s mondhatni országos kérdést képez: Ó méltósága e tárgyban a kormányhoz mielőbb fölterjesztést intéz s egy országos phylloxera biztos sürgős leküldését kérelmezi.

(A temetés.) melylyel ma egy hete ifj. Farkas Lajos, elhunyt barátunknak a földi végtisztességet megadtuk, oly fényes, oly impozáns volt, minőt emlékezetünkre nem látott Ujhely. A résztvevő, mely a társadalom minden rétegéből egyaránt felbuzgott, mindenik elemnél oly tisztán, oly őszintén nyilvánult: bizonyosága annak, hogy a megboldogultnak számtalan jóbarátja volt s elvesztét rokon és idegen, agg és ifju, jó barát s még talán roszakarója is egyaránt siratja, fajtálja. A temetés délutáni 4 órákor kezdődött, s a Kosuth utcát már fél négy előtt óriás néptömeg lepte el. A ház előtti kertecske lombos fáitól beárnyalt koporsóra 24 koszoru s az elhunyt húszár tisztí-csákója voltak helyezve. Koszorukat adtak s küldöttek rokonain és barátain kívül: a m. kir. honvéd tisztikar, az ügyvédi kar, a városi testület, az ujhelyi tüzoltó-egylet és annak választmányja, a gyártelepi, a sárospataki és a nyiregyházi tüzoltó-egyletek. A gyászszertartást főt. Prámer Alajos apát-plebános és czimz. prépost végezte, ezt megelőzőleg s befejezte után a helybeli dalárda gyászdalokat énekelt. Ezután a koporsót az elhunyt legközelebbi barátai fölemelve a gyász-kocsira helyezték, mire az óriásmenet a következő sorrendben indult meg. Elöl ment az uhlánus sorozrednek egy félszázada lóháton teljes díszben, ezután egy honvéd vitte a gyászfátyollal átkötött keresztet, utána a városi dalárda, a városi előjáróság és képviselő testületi tagok lépdeltek; ezeket követték a helybeli tüzoltó-egylet val. tagjai és a zenekar, mely közben-közben búsi dallamu nótákat játszott. Ezután jöttek a helybeli, gyártelepi és a sárospataki tüzoltó-egyletek testületileg, a nagy számmal képviselt ügyvédi kar, a megyei, közigazgatási, törvényszéki s más hatóságok számos tisztviselői; a honvéd tisztikar és legénység közvetlen a halottas kocsi előtt és mellett haladtak, ezt pedig a gyászoló család, a rokonság és barátok kocsikon követték. A menet végre, mely a kíváncsiak tömegével legkevesebb 4—5000 embert számlált, az uhlánusok másik félszázada gyalog zárta be. Így érte el, a mondhatni — óriás néptenger a r. k. sarkertek, hol Székely Imre, mint a tüzoltó-egylet alparancsnoka meleg, szavakban vett búcsút az egylet nevében a megboldogultól, mire a katonaság diszlövést tett, a dalárda pedig ujjolag egy gyász-dalt énekelt. Azután a közönség széteszolt s a szerető nő, jó atya, jó testvérek, rokonok és jó barátoktól megsiratott hamvak fölé pár óra alatt a mulandóságot hirdető sirhalom domborult. Legyen az elhunytak könnyü a föld, s édes a nyugalom!!

(ifj. Farkas Lajos) elhunyt alkalmából a helybeli tüzoltó-egylet választmányja s a nyiregyházi tüzoltó-egylet a bánatos özvegyhez írásbeli részvétnyilatkozatot küldött. Ezen kívül a kassai, losonczi, nyiregyházi és az ungvári tüzoltó-testuletektől a helybeli tüzoltó-egylet parancsnokságához hasonlóan részvét táviratok érkeztek; a pataki és a gyártelepi tüzoltók pedig a temetésen testületileg vettek részt.

(Megrendítő csapás) érte, mint erről az Alsó-Bereczkiből hozzánk beküldött tudósításból is meggyőződhetnek olvasoink, megyénkbeli Luka községet. A tüzvész, mely folyó hó 9-én délután támadt, oly borzasztó nyomokat hagyott maga után, a mik a képzeletet felülmulják s a pár év előtt hasonlóan tüzvész, mult hóban pedig óriás jégesővel meglátogatott szegény nép a legborzasztóbb nyomornak és kétségbeesésnek néz eléje, Bizony, bizony látva a szegény koldusbotra jutott éhezők nyomorát, fájdalmasan kialthatunk fel: „Rajtok feledte az Ur mindkét keze súlyát!“ A szenvedőkön, az élelem, hajlék és ruházat nélkül maradt szerencsétlencen segíteni, nyomorukat enyhíteni, könyeiket felszarítani: a legszebb keresztényis emberbaráti kötelesség. Siessünk azért s tegyük meg kötelességünket, a mit ilyenkor a sziv szava parancsol, addig míg nem késő; tartsuk szeméink előtt azon arany-közmondást: „Aki rög-tön segít, kétszeresen segít.“ Mi részünkről szívesen vállalkozunk könyörödományok elfogadása s azoknak a szerencsétlencen kezeihez leendő eljuttatására, s az adakozást ezennel 2 frrtal megkezdjük.

(Mint értesülünk) a magyar észak-keleti vasut igazgatósága a kiállítás sikerének nagyobb mérvben való előmozdítása céljából elhatározta, hogy f. évi július 1-én kezdődőleg vonalain, a közhírré tett napokon az eddigi 33 1/2%-os mérséklés helyett 50%-kal mérsékelt menet jövet jegyeket fog kiadni a budapesti kiállításra utazóknak; s ezen kívül 100 tagból álló csoportnak a meghatározott napokon kívül, más, tetszés szerint választandó napokon is 50%-os mérséklést engedélyez; sőt 200 tagból álló csoportnak hajlandó az oda utazásnál külön vonatot is rendelkezésére bocsájtani.

(A gymn. ifjuság) tegnap mult egy hete tartott majálisa igen jól sikerült, szép számu kö-

zönség vett azon részt s a vigan mulatók csak az esti órákban tértek vissza a városba.

(Értesítés.) A s.-a.-ujhelyi róm. kath. gymnasiumban a vizsgálatok a következő sorrendben fognak megtartatni: június 15-én VI.—I. osztályban vallás; 16-án VI.-ban magyar, latin; V.-ben mathematica, természetrajz; III.-ban magyar, latin; 17-én IV.-ben magyar, latin; II.-ban magyar, számtan; I.-ben magyar, földrajz; 18-án VI.-ban görög, német; V.-ben magyar, görög; III.-ban fizikai földrajz, számtan; 19-én IV.-ben német, történelem; II.-ban latin, r. geometria; I.-ben latin; 20-án VI.-ban mathem., természetrajz; V.-ben latin, történelem; III.-ban német, r. geometria; 22-én IV.-ben mathem., természetrajz; II.-ban földrajz; I.-ben számtan, r. geometria; 23-án VI.-ban történelem; V.-ben német; IV.-ben r. geometria; III.-ban történelem, s politikai földrajz; 24-én I. és II.-ban szépirás, francia nyelv; 25-én testgyakorlat és ének, délután 5 óraker a torna teremben; 26, 27, és 28-án magán vizsgálatok, 30-án 8 óraker »Te Deum« s a bizonyítványok kiosztása. Mely vizsgálatokra a t. cz. szülőket s a hazai tanügy iránt érdeklődő nagyérdemű közönséget tisztelettel meghívja a gym. igazgatóság.

(A helyi róm. kath.) elemi iskolákban ezen iskolai év végén megtartandó vizsgálatok a következő rendben fognak lefolytani: u. m. június hó 20-án reggel a III-ik osztályban, délután a II-ik osztályban és 22-én reggel az I-ső osztályban. Melyekről a t. cz. szülők és gyermekbarátok tiszteletteljesen értesítenek.

(Jelentés.) Vizsgálatok. A helybeli, Carolina leánynevelőben az évi zárvizsgálatok a következő napokon és sorrendben fognak megtartatni: F. hó 22-én d. e. az óvoda, d. u. 3 óraker a városi I. oszt. 23-án d. e. II. oszt., d. u. III. IV. osztály. 24-én d. e. az ugynevezett externást I. II. oszt., d. u. III. IV. oszt. 25-én d. e. V. VI. VII. oszt. d. u. a zene-ének vizsgálat, Midőn a n. é. közönséget erről értesítjük, egyszersmind a t. szülőket és a tanügy iránt érdeklődőket felkérjük, hogy azokon megjelenni sziveskedjenek. Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1885. jun. 12-én. Az intézeti igazgatóság.

(A kir.-helmecci) kir. járásbírósa — mint hirlik — rövid időn telekkönyvi hatósággal fog felruházatni.

(Baleset.) A Hecskén egy ház építésénél tegnap előtt a kövekkel tulhalmozott állvány, melyen éppen egy, az építésnél foglalkozott cigányasszony állott, összedőlt, s a szerencsétlen napszámosnő a földre zuhanván, egyik karját eltörte.

(B.-Zsadányból a következő sorokat vettük.) A bodrogzsadányi közös iskolai székhez Lónyay Ödön ur halálával üresedésbe jött első-elnöki székre a f. évi június 7-én tartott gyűlés alkalmával ifj. Lónyay Gábor földbirtokos választott meg. A személyesen jelen volt új elnököt Mihályffy László tolcsvai esperes, mint az iskolaszék másodelnöke szellemes beszédben üdvözölte, ki emelvé, hogy ez idő szerint a megválasztott van hivatva a fényes Lónyay családnak ősi tekintélyét és nagy uradalmában a népnevelés ügyét pártolól fog tartani. Együttal szívére kötötte, hogy hazánk boldogítása csak is a sikeres népnevelés által érhető el, ha hazánk nagybirtokosai a iskolákat és a szegény tanulókat segítyezni el nem mulasztják. A szép tehetségű fiatal foldesur az elnökséget elvállalván, megígérte, hogy igyekezni fog az iskolát tőle telhetőleg pátfogolni, s a népnevelést lehetőleg előmozdítani. Ugyan ezen gyűlés alkalmával elhatározatott, hogy a b.-zsadányi iskolában az ezévi zárvizsga folyó hó 28-án, vasárnap délután fog megtartatni.

(Merész ugrás.) Kida Feczó, csabalóczi származású Szvatopluk maradék, f. hó 1-én Sárospataknál akkor ugrott fel a vonatra, midőn már az elindult; a kalauz azonban nem engedte meg neki a kocsihoz beszállani, mire a »szegény tót legény« az állomásról már kihaladott sebes vonatról oly szerencsésen ugrott le hogy még csak egy haja szála sem görbült meg. A kalauznak jogában volt, a bebocsátást megtagadni, de a vonatot meg kellett álltatnia, mert a kényszer ugrás könnyen egy ember életbe kerülhetett, miután az a principium, hogy »a tót nem ember« — már régen kiment a divatból.

(A phylloxeraállása Franciaországban 1884.) Lapunk mai száma vezércikkének kiegészítésül nem lesznek érdektelenek a következő a phylloxera vészre vonatkozó adatok, melyeket a »Rovartani Lapok« legújabb májusi számában találunk: A francia kormány hivatalos jelentése szerint a phylloxeraállás 1884. október 1-ig Franciaországban 54 megyéjében lépett fel és összesen 1,665,130 hektárnyi szőlőterületet lepett el. E roppant szőlőterületből, mely a magyar birodalom összes szőlőterületének csaknem négyszerese, 1,000,619 hektár már teljesen megsemmisült, — 664,511 hektár pedig meg van támadva, de még el nem pusztult. A francia szőlősgazdák ez országos csapás ellen — mint tudjuk — részint elárastással, részint szénkénnel vagy

szénkénnelkálíummal, részint az ellentálló amerikai szőlőfajták ültetésével védekeznek. Az említett határidőig elárastással 23,303 hektár szőlőt kezeltek; a tiszta szénkénnel való gyérítő eljárást 33,446 hektáron gyakorolták, míg a szénkénnelkálíum csak 6286 hektáron nyert alkalmazást. Az amerikai szőlőültetvények összesen 52,777 hektárnyi területet foglaltak el; a legtöbb amerikai szőlő van Hérault-megyében, a hol az amerikai szőlőfajtákkal beültetett terület már 29,689 hektárra emelkedett. — E szerint a négyféle védekezésmódot összesen 115,812 hektáron, vagyis a megtamadott, de még el nem pusztult szőlőterületnek mintegy 17%-án alkalmazták.

Lapunk június 7-iki száma, tévedésből június 31-iki kelettel jelent meg.

(Lapunkat zártuk) éppen, midőn vészjel riasztotta fel a lakosságot. A főutcán M. K. ház tulajdonos udvarán egy faskamara gyult meg, azonban a gyorsan érkezett segély a tűz további terjedését meggátolta.

Vettük az »Olvasókör« képes regény folyóirat 2-ik füzetét, mely a »Párisi vérdráma« nagy hatású regényének folytatását hozza. — E regényt rendkívüli érdekes tartalma, díszes kiállítása mellett még azért is ajánljuk t. olvasóinknak, mert benne a női erény a legragyogóbb diadalát ulti az emberi romlottság szötte cselszövények fölött; szóval valódi erkölts-nemesítő és szívkepző olvasmányt képez. — Mutatványszám mindenkinek ingyen és bérmentve küldetik, ki ez-iránt egy levelezőlapon a kiadóhivatalhoz fordul, mely Budapest, Stáció-utca 31. sz. a. van.

Jó kereset. Egy szerény, jó bizonyítványokkal ellátott fiatal ember, ki magát helyi ügynökké kiképezni akarja, ajánlatos feltételek mellett azonnal alkalmazást talál. Hol? megmondja e lap kiadóhivatala.

Köszönet nyilváníítás.

Alólírottak, mindazoknak, kik feledhetlen hat éves Pál gyermekünk f. hó 8-án történt temetésén megjelenni s részvétük által fájdalunkat enyhíteni szivesek voltak: nem mulaszthatjuk el szívből eredő hálás köszönetünket nyilvánítani.

S.-a.-Ujhely, 1885. jun. 12.

Héczey Szabó Péter

k. f. felügyelő és neje:

Szouner Anna.

HIVATALOS RÉSZ.

77. eln. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

Elnöki körlevél.

Hivatalos jelentésből értesülésem szerint Hegyaljánkon a tarczali határban több szőlőben a Phylloxera szőlőpusztító rovar jelenléte megállapítottván: főispán ömeltőségével történt megállapodáshoz képest a Phylloxera-bizottság megalakítása, illetőleg kiegészítésére és a csapás elhárítására netalán szükségesnek mutatkozó sürgős intézkedések érdekében a f. évi június hó 18-ik napjának d. e. 9 órájára a megyeháza termeibe rendkívüli közgyűlésre a t. bizottsági tagokat meghívom.

A közgyűlés tárgyai lesznek még:

1. A megyei közig. bizottságnak a szerencsi és tokaji szolgabíróságokhoz ideiglenesen alkalmazandó díjnokok tárgyabani átírata.

2. Az 1885. évi június hó 8-án 23463. sz. a. kelt belügyminiszteri rendelet, a szegény-alap létesítése tárgyában.

3. A f. évi ápril 21-én 12123. sz. a. kelt belügyminiszteri rendelet, a körorvosok fizetése tárgyában.

4. 6719. sz. A megyei árva-vagyon tömeges tűzkár elleni biztosítása tárgyabani előterjesztés.

S.-a.-Ujhely, 1885. június hó 11.

Matoiai Etele, alispán.

6652. szám.

Zemplénmegye alispánjától.

Kobzos Mihály Legyes-Bénye község bírója a f. évi március hó 23-án Tokaj községében tartott országos vásár alkalmával a község pecsétjét »Legyes-Bénye helység pecsétje 1805« körirattal elvesztvén, a megtaláló felhívatik, hogy esen megtalált pecsétet hivatalomhoz küldje be. S.-a.-Ujhely, 1885. június 2-án.

Matolai Etele, alispán.

6255. szám.

Zemplénmegye alispánjától.

Körösvény.

Abara községében f. év és hó 13-án egy sárga szőrű, csillagos homloku, mindkét hátsó lába féllábszárig fehér szőrrel fedve, gatyó lábú, 3 éves csikó találtatott bitangásban.

S.-a.-Ujhely, 1885. május 30-án.

Matolai Etele, alispán.

357. sz.
1885.

Körösvény.

Homonnán folyó év és hó 11-én tartott országos vásár alkalmával Udva község határában Szirmay Pál ur mezei kerülője által egy fehér szőrű fennálló szarvu körülbelül 1 1/2 éves, bélyegtelen, jegytelen üsző tinó találtatott bitangásban.

Az üsző, Szirmay Pál ur gazdatisztségének gondviselése alatt van.

Homonnán, 1885. június 7.

Ujfalussy Mihály, szolgabíró.

2016. k. i. sz.

Varannói járás szbirájától.

Hirdetmény.

Melyszerint közhírré tétetik, hogy a tekintetes megyei alispáni hatóságnak folyó évi május hó 17-én 2705. szám alatt kelt rendelete szerint, az 1871. XVIII-ik t. cz. 68-ik §-hoz képest megengedetett, hogy a volt kolcs-hosszuzemői körjegyzőség, székhelye Alsó-Hrabóc községébe át-tétetvén, az »alsó-hrabóczi« körjegyzőségnek neveztessek.

Kelt Varannón, 1885. évi június hó 6-án.

Füzesséry György, szolgabíró.

23526. sz.

Földművelés-, ipar- s kereskedelem-ügyi m. kir. miniszter.

Valamennyi törvényhatóságnak.

Ő cs. és apost. kir. felsége dr. Bojanowsky Rikárd Ernő Viktor budapesti német birodalmi főconsul kinevezési okmányát a működhetési jog legf. záradékával legkegyelmesebben ellátni méltóztatott.

Felszólított tehát a törvényhatóságot, hogy nevezett főconsul urat fentebb jelzett működésében kellő támogatásban részesítse s netaláni megkereséseinek készséggel megfeleljen.

Budapest, 1885. ápril hó 29-én.

A miniszter helyett Matlekovics.

3801. sz.

A kassai m. kir. postaigazgatóságtól.

Hirdetmény.

Zemplénmegye Cziróka-Hoszuzemő községében folyó évi május 1-én posta-hivatal lép életbe és összeköttetését a Homonna és Zemplén-Szinna közt közlekedő kocszi küldönczpostája járát utján fogja nyerni.

Kézbesítési kerületébe, Cziróka-Hoszuzemő község osztatott be.

Kassán, 1885. ápril 21-én.

Biringer.

Meghívás.

Megyénknek Galicziával határos felvidékén, Mezölaborcz községében, vallás- és közoktatási miniszterünk ő nagyméltósága bölcs rendelkezése folytán felállított állami elemi iskolában a nyilvános vizsgálatok f. hó 23-án d. e. 8 óraker veendik kezdetüket.

Mikorra és a hová a népnevelés s magyar közművelődésünk iránt érdeklődő, általam mindenkor mélyen tisztelt megyei közönséget tisztelettel van szerencsém meghívni.

Homonnán, 1885. június hó 10-én.

Ujfalussy Mihály, Zemplénmegye homonnai járás szolgabírója, mint a mező-laborczi állami elemi iskola gondnokságának elnöke.

5683. erd. sz. Kir. erdőfelügyelő, az erdő-tisztek és erdőőrök felesketése azok, szolgálatában időközben beállott változások bejelentése s nyilvántartása, az erdőtiszt egyenruha és erdőőri jelvények viselése körül észlelt mulasztások és szabálytalanságok elhárítása tárgyában tesz előterjesztést.

A bemutatott előterjesztés elfogadtatván,